МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель направления

к.т.н.,доц.
(должность, уч. степень, звание)

Н.В. Поваренкин
(инициалы, фамилия)

(подпись)
«22» июня 2023 г

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»
(Наименование дисциплины)

| | |
|---|---|
| Код направления подготовки/ специальности | 11.03.01 |
| Наименование направления подготовки/ специальности | Радиотехника |
| Наименование направленности | Радиотехнические системы радиолокации и радионавигации |
| Форма обучения | очная |

Санкт-Петербург– 2023 г.

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

| | | |
|---|---|---|
| к.ф.н., доц. | | Е. Ю. Дубинина |
| (должность, уч. степень, звание) | 30.05.2023 г. | (инициалы, фамилия) |

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«30» мая 2023 г, протокол № 9

Заведующий кафедрой № 63

| | | |
|---|---|---|
| к.ф.н.,доц. | | М.А. Чиханова |
| (уч. степень, звание) | 30.05.2023 г. | (инициалы, фамилия) |

Ответственный за ОП ВО 11.03.01(02)

| | | |
|---|---|---|
| доц.,к.т.н. | | Ю.В. Бакшеева |
| (должность, уч. степень, звание) | 30.05.2023 г. | (инициалы, фамилия) |

Заместитель директора института №2 по методической работе

| | | |
|---|---|---|
| доц.,к.т.н.,доц. | | О.Л. Балышева |
| (должность, уч. степень, звание) | 30.05.2023 г. | (инициалы, фамилия) |

Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 11.03.01 «Радиотехника» направленности «Радиотехнические системы радиолокации и радионавигации». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с совершенствованием орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической норм изучаемого иностранного языка в пределах программных требований и их правильным использованием во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский, английский, немецкий, французский »

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Основная цель курса – научить будущего специалиста свободно пользоваться литературой по специальности на иностранном языке и заложить в ходе обучения чтению основы для перехода к развитию навыков устной речи по специальности. Конечная цель обучения состоит в формировании коммуникативной ***компетенции***, необходимой для квалифицированной информационной и творческой деятельности в различных сферах и ситуациях общения. Коммуникативная компетенция включает коммуникативные умения в говорении, аудировании, чтении и письме, а также умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения

1.2. Дисциплина входит в состав обязательной части образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

| Категория (группа) компетенции | Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Универсальные компетенции | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.З.1 знать принципы построения устного и письменного высказывания на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации, в том числе в цифровой среде<br>УК-4.У.1 уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств<br>УК-4.В.1 владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств |

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина базируется на знаниях иностранного языка, ранее приобретенных студентами в средней школе.

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и могут использоваться при изучении других дисциплин:

- Коммуникативные практики,
- Деловые коммуникации.

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

| Вид учебной работы | Всего | Трудоемкость по семестрам | |
|---|---|---|---|
| | | №1 | №2 |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| ***Общая трудоемкость дисциплины***, ЗЕ/ (час) | 7/ 252 | 2/ 72 | 5/ 180 |
| ***Из них часов практической подготовки*** | | | |
| ***Аудиторные занятия***, всего час. | 68 | 34 | 34 |
| в том числе: | | | |
| лекции (Л), (час) | | | |
| практические/семинарские занятия (ПЗ), (час) | 68 | 34 | 34 |
| лабораторные работы (ЛР), (час) | | | |
| курсовой проект (работа) (КП, КР), (час) | | | |
| экзамен, (час) | 54 | | 54 |
| ***Самостоятельная работа***, всего (час) | 130 | 38 | 92 |
| ***Вид промежуточной аттестации*:** зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**) | Зачет, Экз. | Зачет | Экз. |

Примечание: **кандидатский экзамен

## 4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий. Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

| Разделы, темы дисциплины | Лекции (час) | ПЗ (СЗ) (час) | ЛР (час) | КП (час) | СРС (час) |
|---|---|---|---|---|---|
| Семестр 1 | | | | | |
| Раздел 1.<br>1. Коррекция навыков чтения транскрипции.<br>3. Автоматизация технических навыков чтения про себя.<br>4. Развитие навыков обращенного чтения. | | 4 | | | 8 |
| Раздел 2. Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения | | 15 | | | 15 |
| Раздел 3. Профессионально-ориентированные тексты по общетехническому профилю | | 15 | | | 15 |
| Итого в семестре: | | 34 | | | 38 |
| Семестр 2 | | | | | |
| Раздел 4. Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения | | 15 | | | 40 |
| Раздел 5. Профессионально-ориентированные тексты по профилю обучающихся | | 19 | | | 52 |
| Итого в семестре: | | 34 | | | 92 |
| Итого | | 68 | | | 130 |

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

**Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла**

| Номер раздела | Название и содержание разделов и тем лекционных занятий |
|---|---|
| | **Учебным планом не предусмотрено** |

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

| № п/п | Темы практических занятий | Формы практических занятий | Трудоемкость, (час) | Из них практической подготовки, (час) | № раздела дисциплины |
|---|---|---|---|---|---|
| Семестр 1 | | | | | |
| 1 | Коррекция навыков чтения транскрипции. Автоматизация технических навыков чтения про себя. Развитие навыков обращенного чтения. | Тренинг Аудирование | 10 | 10 | 1 |
| 2 | Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения **Английский язык** **Немецкий язык** **Французский язык** Темы определяются спецификой профессионально-ориентированных текстов | Решение ситуационных задач | 10 | 10 | 2 |
| 3 | Профессионально-ориентированные тексты по общетехническому профилю | Решение ситуационных задач | 20 | 20 | 3 |
| Семестр 2 | | | | | |
| 4 | Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения **Английский язык** **Немецкий язык** **Французский язык** | Решение ситуационных задач | 18 | 18 | 4 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Темы определяются спецификой профессионально-ориентированных текстов | | | | |
| 5 | Профессионально-ориентированные тексты по профилю обучающихся | Решение ситуационных задач | 10 | 10 | 5 |
| Всего | | | 68 | 68 | |

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

| № п/п | Наименование лабораторных работ | Трудоемкость, (час) | Из них практической подготовки, (час) | № раздела дисциплины |
|---|---|---|---|---|
| Учебным планом не предусмотрено | | | | |
| | | | | |
| Всего | | | | |

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

| Вид самостоятельной работы | Всего, час | Семестр 1, час | Семестр 2, час |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Изучение теоретического материала дисциплины (ТО) | 20 | 10 | 10 |
| Курсовое проектирование (КП, КР) | | | |
| Расчетно-графические задания (РГЗ) | | | |
| Выполнение реферата (Р) | | | |
| Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ) | 25 | 5 | 20 |
| Домашнее задание (ДЗ) | 48 | 18 | 30 |
| Контрольные работы заочников (КРЗ) | | | |
| Подготовка к промежуточной аттестации (ПА) | 37 | 5 | 32 |
| Всего: | 130 | 38 | 92 |

5. Перечень учебно-методического обеспечения
для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

| Шифр/ URL адрес | Библиографическая ссылка | Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров) |
|---|---|---|
| Х<br>Т 17 | Английский язык. Грамматика : учебное пособие : в 2 ч. ч. 1 / О. В. Злобина, М. Н. Павлова, Д. Р. Пинтверите ; ред. О. В. Злобина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2018. - 87 р. - ISBN 978-5-8088-1417-2 | ФУК (Г) – 10, электронная версия (http://lib.aanet.ru/) |
| 8А<br>З-68 | Английский язык. Грамматика : учебное пособие : в 2 ч. ч. 2 / О. В. Злобина, М. Н. Павлова, Д. Р. Пинтверите ; ред. О. В. Злобина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2018. - 76 р. - ISBN 978-5-8088-1419-6 | ФУК (Г) – 10, электронная версия (http://lib.aanet.ru/) |
| https://urait.ru/bcode/450827 | Бутенко Е. Ю. Английский язык для ИТ-направлений (B1–B2). IT-English : учебное пособие для вузов / Е. Ю. Бутенко. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Издательство Юрайт, 2020. - 119 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-07038-5. -Текст : электронный | |
| 8А<br>Г 12 | Английский язык : практикум по письменному переводу : в 2 ч. ч. 1 / А. Ш. Габдуллина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2020. - 64 р. | ФУК (Г) – 5, электронная версия (http://lib.aanet.ru/) |
| 8А<br>Г 12 | Английский язык : практикум по письменному переводу : в 2 ч. ч. 2 / А. Ш. Габдуллина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2020. - 71 р. | ФУК (Г) – 5, электронная версия (http://lib.aanet.ru/) |
| https://e.lanbook.com/book/164808 | Алешугина Е. А. Профессионально ориентированный английский язык для специалистов в области информационных технологий : учебное пособие / Е. А. Алешугина. — Нижний Новгород : ННГАСУ, 2020. — 104 с. — ISBN 978-5-528-00400-6. — Текст : электронный | |

| | | |
|---|---|---|
| https://vk.com/doc19489159_443382935?hash=bf0d12508f07f1915c&dl=35201d18e2279d1f1a | Eric H.Glendinning, John McEvan, Basic English for Computing | |
| https://vk.com/doc19489159_443382832?hash=2b06b0098f6e789c4c&dl=08c9bc12ea2cf524e8 | Maja Olejniczak , English for Information Technology | |
| https://englishfrench.academy/wp-content/uploads/2020/09/235_7-English-Grammar-in-Use.-Murphy-R.-2019-5th-394p-.pdf | Рэймонд Мёрфи, «Основы грамматики английского языка» | |
| 8Н<br>Г 94 | Немецкий язык: учебно-методическое пособие / Е. Ю. Гуляева, А. В. Ерышева, Т. О. Самохина; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2020. - 148 s. | Имеются экземпляры в отделах: ФО(5) |
| 8Н<br>Я 58 | Ямшанова В. А. Алгоритмическая грамматика немецкого языка : Слово. Словосочетание. Предложение. Текст: учебное пособие / В. А. Ямшанова; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург: Изд-во ГУАП, 2019. - 217 с. : табл., схемы. - ISBN 978-5-8088-1408-0 | ФО Гастелло (5) |
| ttps://s3-eu-west-1.amazonaws.com/gxmedia.galileo-press.de/leseproben/3329/galileocomputing_it_handbuch_fuer_fachinformatiker_6.p | Руководство по информационным технологиям для ИТ-специалистов: "IT-Handbuch für Fachinformatiker" von Sascha Kersken, 2021 | |
| https://e.lanbook.com/book/163870 | Богуш Н. Б. Французский язык : учебно-методическое пособие / Н. Б. Богуш. - Москва : РТУ МИРЭА, 2020. -52 с. - Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. | |
| https://www.studentlibrary.ru/book/9785992504026-21061507.html | Иванченко А. И. Французская грамматика в таблицах и схемах / Иванченко А. И. - Санкт-Петербург : КАРО, 2020. - 128 с. - ISBN 978-5-9925-0402-6. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. | |
| https://e.lanbook.com/book/164320 | Иванченко А. И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи : учебное пособие / А. И. Иванченко. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 376 с. — ISBN 978-5- | |

| | | |
|---|---|---|
| | 9925-0596-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. | |
| https://www.studentlibrary.ru/book/9785992507362-21062001.html | Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : пособие для изучающих французский язык / Голотвина Н. В. - Санкт-Петербург : КАРО, 2020. - 176 с. - ISBN 978-5-9925-0736-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. | |

## 7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

| URL адрес | Наименование |
|---|---|
| www.alleng.ru/english/test.htm | Информационный ресурс. Актуальная информация. Материалы имеют пометку о степени сложности (простой, средней сложности и высокой). Есть тесты и викторины. Много аудио-материалов. Учебники и словари английского, немецкого и французского языков |
| www.englishtips.org | Информационный ресурс на английском языке |
| www.classes.ru | Учебники для чтения на сайте (все языки) |
| www.computerlanguage.com<br>https://www.computerhope.com/ | Словари компьютерных терминов на английском языке |
| https://perfekt.ru/dictionaries/tech.html | Англо-русский словарь технических терминов |
| https://herdingcode.com/<br>https://www.se-radio.net/ | Подкасты для программистов на разные темы |

| | |
|---|---|
| https://www.ted.com/talks?sort=newest&topics%5B%5D=engineering | Видео-лекции известных инженеров |
| http://www.klett.de | Учебники немецкого языка издательства Klett для изучающих немецкий язык и для учителей. Есть онлайн-упражнения с ключами и pdf-файлы с материалами из учебника. Можно зарегистрироваться и получить статус Premium с большими возможностями для использования сайта. |
| www.derdiedaf.com | Приложения и инструментарий для проведения занятий по немецкому языку как иностранному и второму языку |
| http://www.slovari.ru/ | Словари русского языка: электронные словари онлайн. Грамматика. Служба русского языка |
| http://www.polarfle.com | Французский язык. Традиционные упражнения. |
| http://www.dialang.org | Тест Европейского проекта на знание различных языков (14), содержит педагогические советы. |
| www.iik-duesseldorf.de | Немецкий как иностранный для учебы и работы; онлайн-курсы немецкого и английского языков |
| www.books.google.ru | Книги, учебники и специализированная литература, в т.ч. на немецком языке |
| http://www.lemonde.fr/<br>http://www.lexpress.fr/<br>http://www.humanite.fr/<br>http://www.ifspb.com/<br>www.alleng.ru | ежедневное французское издание<br>еженедельное французское издание<br>ежедневное |

| | |
|---|---|
| http://www.francuzskiy.fr<br>http://baihou.ru/ef | французское издание<br>сайт Французского института в Петербурге<br>сайты для изучающих французский язык |

## 8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

| № п/п | Наименование |
|---|---|
| | Не предусмотрено |

8.2. Перечень информационно-справочных систем,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

| № п/п | Наименование |
|---|---|
| | Не предусмотрено |

## 9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

| № п/п | Наименование составной части материально-технической базы | Номер аудитории (при необходимости) |
|---|---|---|
| 1 | Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) | Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории |
| 2 | Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы) | Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП |

## 10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средствдля проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

| Вид промежуточной аттестации | Перечень оценочных средств |
|---|---|
| Экзамен | Список вопросов к экзамену;<br>Экзаменационные билеты; |
| Зачет | Список вопросов; |

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

| Оценка компетенции<br>5-балльная шкала | Характеристика сформированных компетенций |
|---|---|
| «отлично»<br>«зачтено» | – обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал;<br>– уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает;<br>– опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления;<br>– умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи;<br>– делает выводы и обобщения;<br>– свободно владеет системой специализированных понятий. |
| «хорошо»<br>«зачтено» | – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы;<br>– не допускает существенных неточностей;<br>– увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления;<br>– аргументирует научные положения;<br>– делает выводы и обобщения;<br>– владеет системой специализированных понятий. |
| «удовлетворительно»<br>«зачтено» | – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы;<br>– допускает несущественные ошибки и неточности;<br>– испытывает затруднения в практическом применении знаний направления;<br>– слабо аргументирует научные положения;<br>– затрудняется в формулировании выводов и обобщений;<br>– частично владеет системой специализированных понятий. |
| «неудовлетворительно»<br>«не зачтено» | – обучающийся не усвоил значительной части программного материала;<br>– допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении;<br>– испытывает трудности в практическом применении знаний;<br>– не может аргументировать научные положения;<br>– не формулирует выводов и обобщений. |

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

| № п/п | Перечень вопросов (задач) для экзамена | Код индикатора |
|---|---|---|
| 1 | Письменный перевод специального текста с иностранного языка на русский язык со словарем. Форма проверки понимания – выборочное чтение и перевод. Норма - 1500 печ.зн. Время выполнения задания – 45 минут.<br><br>1. Development of Radioelectronic Devices<br>2. Automatic Control<br>3. The Second Industrial Revolution<br>4. Esperanto for Computers<br>5. Robots: Japan Takes the Lead<br>6. History of Electronics<br>7. Beyond the Era of Materials<br>8. Elements of Electric and Radio Circuits<br>9. Matter and Energy<br>10. The Age of Technology<br>11. Micro, Mini or Mainframe Computers<br>12. Information Machines<br>13. What is a Programming Language?<br>14. The Future of Cybernetics<br>15. Computers and Cybernetics<br>16. Digital Communication<br>17. Networking<br>18. Optical Switches<br>19. Electronic Brain<br>20. Instant Messaging<br><br>1: „Die Nanotechnik ist unsere Zukunft“<br>2: „Roboter mit Köpfchen“<br>3: „Wer erfand das erste Radar“<br>4: „Großrechner - Kleinrechner“<br>5: „Speichersystem“<br>6: „Konzepte für Rechner der Zukunft“<br>7: „Resonanzen können zu Katastrophen führen“<br>8: „3D-Chip nach Vorbild des Gehirns“<br>9: „Mathematik und Sprachwissenschaft“<br>10: „Nanotechnik“<br><br>1. L’acier et ses alliages<br>2. L’électronique et de nouvelles technologies<br>3. Le soudage<br>4. Les ordinateurs<br>5. Les problèmes écologiques | УК-4.У.1 |
| 2 | Просмотровое чтение и пересказ специального текста на иностранном языке. Норма – 2000 печ.зн. Время выполнения задания – 10 минут.<br><br>1. Space Vehicles<br>2. Output – Video and printing Devices<br>3. Development of Computers<br>4. The Transistor and the Computer | УК-4.У.1 |

| | | |
|---|---|---|
| | 5. Computer as a Translator<br>6. Cellular Communication<br>7. Mobile Internet<br>8. The Story of Electronic Microscope<br>9. What is a Nano?<br>10. Communication<br>11. Data Compression<br>12. IM Benefits<br>13. Tesla transmitters<br>14. Television Network<br>15. Information as a Powerful resource<br>16. Information Theory<br>17. Coding Theory<br>18. MP3<br>19. To Depend on Computers – Is it Bad or Not?<br>20. Data Structure<br><br>№ 1: „Göttingen – Hauptstadt der Nobelpreisträger“<br>№ 2: „Technische Hochschule in München“<br>№ 3: „Das Land Brandenburg“<br>№ 4: „Albert Einstein“<br>№ 5: „Karl Friedrich Gauss“<br>№ 6: „Berlin: Hauptstadt der Studenten“<br>№ 7: „Baikonur, der größte Weltraumbahnhof der Erde“<br>№ 8: „Das Leben als riesengroße Schule“<br>№ 9: „Eine kurze Bekanntschaft mit Weimar“<br>№ 10: „Land Thüringen“<br><br>1. La pollution<br>2. La protection de l’environnment<br>3. La découverte de Mendeleev<br>4. Les atoms<br>5. La structure crystalline du metal | |
| 3 | Беседа по одной из пройденных тем устной практики. | УК-4.В.1 |

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

| № п/п | Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета | Код индикатора |
|---|---|---|
| 1 | Выберите правильную грамматическую форму (существительного, прилагательного, числительного, глагола и т.д.).<br>Задайте вопросы ко всему высказыванию/ к выделенным словам.<br>Задайте все возможные специальные вопросы к тексту.<br>Укажите все формы инфинитива/ причастия/ герундия. | УК-4.З.1 |
| 2 | Заполните пропуски (лексический и грамматический материал).<br>Раскройте скобки, поставив глагол-сказуемое в активном или страдательном залоге.<br>Переведите слова и словоформы в скобках. | УК-4.У.1 |

| | | |
|---|---|---|
| | Запишите прилагательные, указанные в скобках, в нужной степени сравнения. | |
| 3 | Объясните употребление артиклей.<br>Исправьте следующие утверждения.<br>Установите соответствие между содержанием параграфа и вариантами названия параграфа.<br>Письменный перевод специального текста с иностранного языка на русский язык. | УК-4.В.1 |

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

| № п/п | Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы |
|---|---|
| | Учебным планом не предусмотрено |

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

| № п/п | Примерный перечень вопросов для тестов | Код индикатора |
|---|---|---|
| | Не предусмотрено | |

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

| № п/п | Перечень контрольных работ |
|---|---|
| | Не предусмотрено |

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

## 11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

### 11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

– закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;

– развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;

– овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;

– выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;

– обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Тематическое содержание практических занятий отражено в рабочей учебной программе дисциплины.

Структурно практические занятия, как правило, состоят из нескольких этапов:

- подготовительного, включающего проверку готовности студентов и объяснение преподавателем порядка проведения предстоящего занятия;

- основного, в течение которого осуществляется практическая деятельность студентов по решению задач или выполнению упражнений и т. д.
- заключительного, на котором преподаватель подводит итоги занятия, дает задания для самостоятельной работы, проводит текущий контроль в различных формах.

Критериями оценки качества проведения практического занятия следует считать следующие:

- ярко выраженная целенаправленность, определяемая постановкой проблемы, стремлением связать теоретический материал с практикой, выделением главных вопросов, связанных с профилирующими дисциплинами, знакомством с последними достижениями науки по предмету;
- профессиональные и педагогические способности преподавателя – пояснения и заключения преподавателя квалифицированные, убедительные обогащающие знания студентов, содержащие теоретические обобщения.

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся, являются:

– учебно-методический материал по дисциплине;

– http://lms.guap.ru/course/view.php

– 8=30 Н50 8Н

Немецкий язык: учебные задания по практической грамматике/ С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения; сост.: А. В. Ерышева, Т. О. Самохина, Е. Ю. Фогель. - СПб.: ГОУ ВПО "СПбГУАП", 2012. - 34 с. - Б.ц. Имеются экземпляры в отделах: ГС(74), ГСЧЗ(3), СО(5)

– 8А Т42 Texts and Tests 1 year: Проверочные задания и материла для комплексной оценки знаний студентов/ С-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения; сост. Е.Г. Гультяева, И.И. Громовая и др.: ред О.В. Злобина.- СПб.: ГОУ ВПО «СПбГУАП», 2010. – 98 с. Имеются экземпляры в отделах: кафедра иностранных языков №63 (460), ФО (30)

– 8А Т42 Texts and Tests 2 year: Проверочные задания и материла для комплексной оценки знаний студентов/ С-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения; сост. Е.Г. Гультяева, И.И. Громовая и др.: ред О.В. Злобина.- СПб.: ГОУ ВПО «СПбГУАП», 2010. – 108 с. Имеются экземпляры в отделах: кафедра иностранных языков №63 (460), ФО (30).

Записи имеют первостепенное значение для самостоятельной работы студентов. Они помогают понять построение изучаемого материала, выделить основные положения, проследить их логику и тем самым проникнуть в творческую лабораторию автора.

Ведение записей способствует превращению чтения в активный процесс, мобилизует, наряду со зрительной, и моторную память. Следует помнить: у студента, систематически ведущего записи, создается свой индивидуальный фонд подсобных материалов для быстрого повторения прочитанного, для мобилизации накопленных знаний. Особенно важны и полезны записи тогда, когда в них находят отражение мысли, возникшие при самостоятельной работе.

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины, стимулирования учебной деятельности обучающихся, совершенствования методики проведения занятий и проводится в ходе всех видов занятий в форме, предусмотренной тематическим планом или избранной преподавателем. Результаты текущего контроля успеваемости отражаются в журнале учета учебных занятий и используются кафедрами для оперативного управления образовательным процессом. Видами текущего контроля являются тесты и контрольные работы (занятия).

Текущий контроль осуществляется с целью систематической проверки достижения обучающимися обязательных результатов обучения по дисциплине – минимума, который необходим для дальнейшего обучения, выполнения программных требований к уровню подготовки обучающихся. Текущий контроль проводится по завершению изучения отдельных наиболее сложных и объемных тем, разделов учебной дисциплины.

Контрольные работы выполняются в виде письменных ответов на вопросы, выполнения контрольных заданий или практической проверки выполнения обучающимися упражнений. Контрольные работы могут проводиться в электронной форме. Содержание заданий на контрольную работу и порядок ее выполнения устанавливаются кафедрой.

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

– зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся в ходе изучения учебной дисциплины в целом или промежуточная (по окончании семестра) оценка знаний обучающимся по отдельным разделам дисциплины с аттестационной оценкой «зачтено» или «не зачтено».

При подготовке к аттестации следует не только разобраться в материале, но попробовать, не подглядывая в конспекты или учебники, изложить письменно наиболее существенные понятия, утверждения, точки зрения по каждому разделу программы, составить план-конспекты ответов на вопросы.

На экзамене и зачете в процессе подготовки к ответу прежде, чем приступить к подробному изложению ответа на вопрос, следует составить (письменно или устно) план предстоящего ответа.

Промежуточная аттестация проводится не только в традиционном формате «вопрос-ответ», но и в форме дискуссии, в процессе которой определяется умение студента быстро мыслить, формулировать свой ответ при линейном развитии речи, владение устной и письменной версией официально-деловой нормы современного русского и изучаемого языка.

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

| Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения | Содержание изменений и дополнений | Дата и № протокола заседания кафедры | Подпись зав. кафедрой |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |